

## 聖徒交通 Announcements

我們誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，盼望您在這找著屬靈的家。請您填妥記名單後交回給招待。

- 一、請弟兄姐妹殷勤參加週三禱告聚會，一同舉起聖潔的手為興旺福音禱告。
- 二、週五讀經聚會將交通哥林多前書 2 章，歡迎弟兄姐妹同心追求，將神的話的深藏在心中，日日有神的話做導引。
- 三、為今年聖誕福音聚會禱告，日期是 12/15-16 日，特別邀請黃嘉生牧師及 Rev. Jeff Huang 來傳福音，請弟兄姐妹多多邀請福音朋友參加，並為負責的總管弟兄興桐及 Kevin 弟兄禱告。
- 四、今年英文 CAU 的冬令退修會在 12/28-30 在 Oak Glen 營地舉行，請邀請您的孩子報名參加。並為下一代禱告，願神大大的賜福我們的孩子。報名表填妥之後，請交給胡崇道弟兄。
- 五、感謝昨日參與兒童遊戲區設施裝置的弟兄姐妹，願神祝福各位的擺上。也請家長們提醒孩童用感謝的心使用設施，並愛惜教會各種硬體設備。

### 讓我們敬拜於主面前

準時：提早到、不早退，敬拜前，備好心。  
全心：不接/滑手機並保持關機，敬拜中，不分心。  
專注：全心尊主為大，與同伴共享美好主日，從新得力。  
合宜：看重主的聚會，避免穿著短褲、拖鞋、過低或露肩/背的服裝。

## 聖迦谷基督徒聚會

### Christian Assembly of San Gabriel Valley

www.west.casgv.org



8141 Hellman Ave., Rosemead, CA 91770, (626) 307-0000

### 主日敬拜聚會 Sunday Worship

**9:15 am**

#### 建立聚會 (Edification Class)

- 新生命班--圖書室--仲亮弟兄--適剛受浸及願意認識新生命者
- 信徒造就班--教室 03--夏偉文弟兄/邵博姐妹--適信主多年者
- 舊徒中文讀經--教室 02--王興桐弟兄--適基督徒以中文對話者
- 舊徒英文讀經--教室 01--Kenneth / Kevin --適基督徒以英文對話者

#### 禱告親近主 (Close to the Lord)

會堂--張清海弟兄--適願意同心為教會代求、為聚會禱告者

**10:00 am**

#### 擘餅聚會 (Breaking of Bread)-- 會堂--適受浸過的神兒女同來記念主

福音班 (Gospel Class) --教室 05--適正在尋求認識主的朋友  
兒童主日學 (Sunday School) --教室 04-- 合適 3-12 歲的兒童

**11:00 am** 信息聚會 (Message Meeting) -- 會堂

※若有英文信息聚會請至教室 02 崇拜

#### 週三禱告聚會 Wednesday Prayer Meeting

7:30 pm 讚美及代禱 (Praise and Pray)

#### 週五讀經聚會 Friday Bible Study Meeting

6:30 pm 愛筵 (Dinner) / 7:30 p.m. 聚會 (Fellowship)

二〇一八年十二月二日

December 2 2018

主 日 敬 拜 聚 會

SUNDAY WORSHIP

一、擘餅聚會： 張清海，章勝中

『你們也應當如此行，為的是記念我。』（路廿二 19）

二、信息聚會：

信息： 梁家聲 翻譯： 溫承偉

領詩： 章勝中 報告： 王銘中

司琴： 梁雲河弟兄

信息： 軟弱與大能 The Weakness and Power

詩歌： H#428 基督就是我的世界

Jesus Is All The World To Me

經文/綱要：

林前 1:18 因為十字架的道理、在那滅亡的人為愚拙、在我們得救的人卻為 神的大能。

1Co 1:18 For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

一、基督的軟弱與大能 The Weakness and Power of Christ

詩 8:2 你因敵人的緣故、從嬰孩和喫奶的口中、建立了能力、使仇敵和報仇的、閉口無言。

Ps 8:2 From the lips of children and infants you have ordained praise because of your enemies, to silence the foe and the avenger.

林後 13:3-4 你們既然尋求基督在我裏面說話的憑據、我必不寬容、因為基督在你們身上、不是軟弱的、在你們裏面、是有大能的。4 他因軟弱被釘在十字架上、卻因 神的大能、仍然活著。

2Co 13:3 since you are demanding proof that Christ is speaking through me. He is not weak in dealing with you, but is powerful among you. 4 For to be sure, he was crucified in weakness, yet he lives by God's power.

二、保羅的軟弱與大能 The Weakness and Power of Paul  
林前 2:2-3 因為我曾定了主意、在你們中間不知道別的、只知道耶穌基督、並他釘十字架。3 我在你們那裏、又軟弱、又懼怕、又甚戰兢。

1Co 2:2 For I resolved to know nothing while I was with you except Jesus Christ and him crucified. 3 I came to you in weakness and fear, and with much trembling.

林前 2:4-5 我說話講的道、不是用智慧委婉的言語、乃是用聖靈和大能的明證、5 叫你們的信不在乎人的智慧、只在乎 神的大能。

1Co 2:4 My message and my preaching were not with wise and persuasive words, but with a demonstration of the Spirit's power, 5 so that your faith might not rest on men's wisdom, but on God's power.

三、聖徒的軟弱與大能 The Weakness and Power of Saints  
林前 1:26-27 弟兄們哪、可見你們蒙召的、按著肉體有智慧的不多、有能力的不多、有尊貴的也不多、27 神卻揀選了世上愚拙的、叫有智慧的羞愧、又揀選了世上軟弱的、叫那強壯的羞愧。

1Co 1:26 Brothers, think of what you were when you were called. Not many of you were wise by human standards; not many were influential; not many were of noble birth. 27 But God chose the foolish things of the world to shame the wise; God chose the weak things of the world to shame the strong.

林後 13:4 他因軟弱被釘在十字架上、卻因 神的大能、仍然活著、我們也是這樣同他軟弱、但因 神向你們所顯的大能、也必與他同活。

2Co 13:4 For to be sure, he was crucified in weakness, yet he lives by God's power. Likewise, we are weak in him, yet by God's power we will live with him to serve you.

### 神家兒女生活六要事

1 領 1：每年能領 1 人認識主

1 行 2：每日能有 15 分鐘禱告主，15 分鐘明主話

1 勤 3：每週聚會盡全意（禱告、交通和敬拜），奉獻盡全心、服事盡全力。